

ISSN 0009-840X

THE CLASSICAL REVIEW

NEW SERIES

VOLUME 75 • NUMBER 1 • 2025

PUBLISHED FOR THE CLASSICAL ASSOCIATION
BY CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

CLASSICAL REVIEW

PUBLISHED IN APRIL AND OCTOBER IN EACH YEAR

CLASSICAL ASSOCIATION JOURNALS BOARD

Professor C. Edwards (Chair)
Dr D. Anderson
A. Holding
Dr A. John
Dr A. McAuley, FRHistS
Professor J. Mossman
Mr K. Taylor
Professor A. Vergados
Dr B. Xinyue

CLASSICAL ASSOCIATION JOURNAL EDITORS

Professor P.J. Finglass (*Classical Quarterly*)
Professor B.J. Gibson (*Classical Quarterly*)
Professor C. Panayotakis (*Classical Quarterly*)
Dr M. Perale (*Classical Quarterly*)
Professor G. Hawes (*Classical Review*)
Professor G. Manuwald (*Classical Review*)
Dr B. Misis (*Classical Review*)
Professor A. Petrovic (*Greece & Rome*)
Professor I. Petrovic (*Greece & Rome*)
Dr P. Horky (*New Surveys in the Classics*)
Dr J. Taylor (*New Surveys in the Classics*)
Professor S. Deacy (*The Journal of Classics Teaching*)

CLASSICAL REVIEW EDITORS: Greta Hawes, *Macquarie University*; Gesine Manuwald, *University College London*; Blanka Misis, *University of Vienna*

MANAGING EDITOR: Clare L. Roberts, *Classical Association*

ADVISORY COMMITTEE: Alastair Blanshard, *University of Queensland*; Jenny Bryan, *University of Manchester*; Roy Gibson, *Durham University*; Ray Laurence, *Macquarie University*; Naoise Mac Sweeney, *University of Vienna*; Andrew Morrison, *University of Glasgow*; Nandini Pandey, *Johns Hopkins University*; Gretchen Reydam-Schils, *University of Notre Dame*; Ineke Sluiter, *Leiden University*

The Classical Review is published by Cambridge University Press on behalf of the Classical Association. It is under the control of a Journals Board consisting of a Chair appointed by the Council of the Classical Association, the Chair of the Council, the Hon. Secretary to the Council, the Hon. Treasurer, the EDI Officer and up to six further members appointed by Council. The Advisory Committee advises the commissioning editors on the selection of qualified reviewers.

BOOKS FOR REVIEW

Books for review should be sent to Clare Roberts, The Classical Association, 34 iMex Centre, 575-599 Maxted Rd, Hemel Hempstead, HP2 7DX, UK. Authors are requested to consult and follow the Author Instructions found online at: <https://www.cambridge.org/core/journals/classical-review/information/instructions-contributors>.

SUBSCRIPTIONS

The Classical Review (ISSN 0009-840X) is published twice a year in April and October. Two parts form a volume. The subscription price of volume 75, 2025, which includes delivery by air where appropriate (but excluding VAT) and print and online access, is £310.00 (US \$553.00 in USA, Canada and Mexico) for institutions. The online-only price available to institutions is £255.00 (US \$459.00). Members of the Classical Association may subscribe at reduced rates. Single parts are £178.00 (US \$318.00 in USA, Canada and Mexico) plus postage. EU subscribers may be required to pay import VAT at their country's rate on receipt of physical deliveries. EU subscribers for electronic deliveries who are not VAT registered should add VAT at their country's rate. VAT registered subscribers should provide their VAT number. Japanese prices for institutions (including ASP delivery) are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan.

Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller or subscription agent, or directly to the publisher: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, University Printing House, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS; or in the USA, Canada and Mexico: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, One Liberty Plaza, Floor 20, New York, NY 10006, USA. Periodicals postage paid at New York, NY and at additional mailing offices. For EU product safety concerns, contact us at Calle de José Abascal, 56, 1º, 28003 Madrid, Spain, or email eugpsr@cambridge.org.

COPYING

This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA. Organisations in the USA who are also registered with the C.C.C. may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of U.S. Copyright law) subject to payment to the C.C.C. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. ISI Tear Sheet Service, 3501 Market Street, Philadelphia, PA 19104, USA, is authorised to supply single copies of separate articles for private use only. Organisations authorised by the Copyright Licensing Agency may also copy material, subject to the usual conditions. For all other use, permission should be sought from Cambridge University Press or from the American Branch of Cambridge University Press.

The Classical Review is available on Cambridge Core, which can be found at www.cambridge.org/car. Tables of contents are freely available. The full text is available online from your desktop if your library has a subscription or if you subscribe as a member of the Classical Association. For further information on other Press journals visit <http://cambridge.org/journals>.

© The Classical Association 2025
ISSN 0009-840X

Printed and bound by CPI Group (UK) Ltd, Croydon, CR0 4YY

CLASSICAL REVIEW

NEW SERIES APRIL 2025 VOL 75. NO. 1

CONTENTS

Profiles

- Homeric Studies. D. BECK, A. MARS 1
Greek, Latin and Augmented Intelligence: The Other AI.
G. CRANE, A. BABEU, F. SHAMSIAN 7

Review Articles

- Silent Voices: New Books on Slavery and Subordination in Ancient
Greece. M. HEWITT 23
Images of Power in Portraits, Texts and Context: Representation
and Reception of Ancient Rulers from Alexander the Great to
the Roman Emperors. A.R. BROWN, B. NEIL, R.W. STRICKLER 33
Approaches to Latin Love Elegy. S. MARTORANA 43
Roman Urbanism in Italy: Exploring New and Traditional Approaches.
S. SIMELIUS 53

Digital Project Reviews

- CARBON (J.-M.), PEELS-MATTHEY (S.), PIRENNE-DELFORGE (V.)
Collection of Greek Ritual Norms (CGRN). C. DOBIAS-LALOU 68
LAMBERT (S.), DE LISLE (C.), LOW (P.), LIDDEL (P.) (edd.) *Attic
Inscriptions Online (AIO)*. J.R.W. PRAG 63
NIXON (L.), PRICE (S.), MOODY (J.), RACKHAM (O.) *The Sphakia
Survey Internet Edition*. E. LEVINE 65

Book Reviews

- ARNOTT (R.) *Crossing Continents. Between India and the
Aegean from Prehistory to Alexander the Great*. S. AUTIERO 180
ASPER (M.) (ed.) *Coming to Terms. Approaches to (Ancient)
Terminologies*. H. HINE 72
AUSTEN (V.) *Analysing the Boundaries of the Ancient Roman
Garden. (Re)Framing the Hortus*. A. FOX 219
BERGHUIS (J.H.) *Celsus and Origen on Divine Descent. Rhetoric,
Linguistics and Philosophical Theology in Origen,
Contra Celsum 4.1–22*. H. TARRANT 119
BERNSTEIN (F.) *Vergessen als politische Option. Zur Einhegung
interner Konflikte in der Antike*. C.J. JOYCE 161

BLOCH (R.) <i>Ancient Jewish Diaspora. Essays on Hellenism.</i>	E. GLAS	172
BONAMENTE (G.), CRISTOFOLI (R.), SANTINI (C.) (edd.) <i>Luoghi, ambienti, immagini: il paesaggio in Properzio.</i>	F. BOLDNER	140
BÖRM (H.), GOTTER (U.), HAVENER (W.) (edd.) <i>A Culture of Civil War? Bellum civile and Political Communication in Late Republican Rome.</i>	J. ARMSTRONG	212
BOWEN (M.E.), GILBERT (M.H.), NALLY (E.G.) (edd.) <i>Believing Ancient Women. Feminist Epistemologies for Greece and Rome.</i>	A. PARK	80
BRIDGES (E.) <i>Warriors' Wives. Ancient Greek Myth and Modern Experience.</i>	F. McHARDY	262
BROMBERG (J.), BURIAN (P.) (edd.) <i>A Companion to Aeschylus.</i>	G. DI MARTINO	92
BUBB (C.), PEACHIN (M.) (edd.) <i>Medicine and the Law Under the Roman Empire.</i>	P. AMARASINGHE	221
BUMKE (H.) (ed.) <i>Der archaische Heiligtumsbefund vom Taxiarchis-Hügel in Didyma. Teilband 1: Grabungsstratigraphie, archäologischer Kontext und topographische Einbindung.</i>	M. KERSCHNER	238
CAMPA (N.T.) <i>Freedom and Power in Classical Athens.</i>	E.M. HARRIS	189
CANEVARO (L.G.) <i>Theocritus and Things. Material Agency in the Idylls.</i>	E. PRIoux	99
CHIARADONNA (R.) <i>Ontology in Early Neoplatonism. Plotinus, Porphyry, Iamblichus.</i>	R. GRANIERI	121
CLARK (G.) <i>Commentary on Augustine City of God, Books 6–10.</i>	J. EBBELER	156
COLLAR (A.), KRISTENSEN (T.M.) (edd.) <i>Pilgrims in Place, Pilgrims in Motion. Sacred Travel in the Ancient Mediterranean.</i>	A. PETSALIS-DIOMIDIS	169
COOK (K.) <i>Praise and Blame in Greek Tragedy.</i>	F. YOON	90
CUGUSI (P.) (ed.) <i>Carmina Latina Epigraphica IV. Volumen I: Carmina in provinciis reperta.</i>	G. BIANCHINI	133
DARSHAN (G.) <i>Stories of Origins in the Bible and Ancient Mediterranean Literature.</i>	H. EISENFELD	256
DASEN (V.), HAZIZA (T.) (edd.) <i>Violence et jeu, de l'Antiquité à nos jours.</i>	G. JAY-ROBERT	166
DICKEY (E.) <i>Latin Loanwords in Ancient Greek. A Lexicon and Analysis.</i>	P. CUZZOLIN	70
DOWSON (C.J.) <i>Philosophia Translata: the Development of Latin Philosophical Vocabulary through Translation from Greek. A Case Study Approach.</i>	H. HINE	72
DRAGO (A.T.) (ed., trans.) <i>Eliano. Lettere rustiche. Introduzione, testo, traduzione e commento.</i>	O. HODKINSON	117
DRAGO (A.T.), HODKINSON (O.) (edd.) <i>Ancient Love Letters. Form, Themes, Approaches.</i>	J. ABAD DEL VECCHIO	83

EASTON (J.A.) <i>Municipal Freedmen and Intergenerational Social Mobility in Roman Italy.</i>	M. LAVAN	226
EDMONDS III (R.G.), LÓPEZ-RUIS (C.), TORALLAS-TOVAR (S.) (edd.) <i>Magic and Religion in the Ancient Mediterranean World. Studies in Honor of Christopher A. Faraone.</i>	N. IU	251
FISCHER (J.C.) <i>Power and Propaganda in the Large Imperial Cameos of the Early Roman Empire.</i>	P. GOŁYŹNIAK	245
FUNKE (M.) <i>Phryne. A Life in Fragments.</i>	S.L. BUDIN	192
GÁL (O.) <i>Plotinus on Beauty. Beauty as Illuminated Unity in Multiplicity.</i>	W.-M. STOCK	124
GAZZARRI (T.), WEINER (J.) (edd.) <i>Searching for the Cinaedus in Ancient Rome.</i>	S. VUCETIC	207
GELLAR-GOAD (T.H.M.), POLT (C.B.) (edd.) <i>Didactic Literature in the Roman World.</i>	G.A.F. SILVA	130
GUAST (W.) <i>Greek Declamation and the Roman Empire.</i>	T.A. SCHMITZ	105
HAJDU (P.) <i>Modern Hungarian Culture and the Classics.</i>	C. SZABÓ	269
HALL (J.J.) <i>The Meteorology of Posidonius.</i>	M. WILSON	101
HARMAN (R.) <i>The Politics of Viewing in Xenophon's Historical Narratives.</i>	C. ATTACK	95
HARTUNG (S.) <i>Kontinuitäten und Brüche in den römisch-markomannischen Beziehungen während der Kaiserzeit. Politik, Wirtschaft, Kultur und Alltag neben einer antiken Supermacht.</i>	P. KOVÁCS	231
HASELSWERDT (E.), LINDHEIM (S.H.), ORMAND (K.) (edd.) <i>The Routledge Handbook of Classics and Queer Theory.</i>	C. MOWAT	274
HAYSOM (M.), MILI (M.), WALLENSTEN (J.) (edd.) <i>The Stuff of the Gods. The Material Aspects of Religion in Ancient Greece.</i>	K.A. RASK	174
HOLMAN (S.R.), DE WET (C.L.), ZECHER (J.L.) (edd.) <i>Disability, Medicine, and Healing Discourse in Early Christianity. New Conversations for Health Humanities.</i>	A.F. MORRIS	202
JOLOWICZ (D.), ELSNER (J.) (edd.) <i>Articulating Resistance under the Roman Empire.</i>	J.M. CORTÉS-COPETE	228
KAMESAR (A.) <i>Philo of Alexandria. Quod deterius potiori insidiari solet. Introduction, Text, Translation, and Commentary.</i>	S.D. MACKIE	103
KAYACHEV (B.) (ed., trans.) <i>Lydia, a Poem from the Appendix Vergiliana. Introduction, Text, Translation, and Commentary.</i>	G. ROSATI	145
KEMEZIS (A.M.), BAILEY (C.), POLETTI (B.) (edd.) <i>The Intellectual Climate of Cassius Dio. Greek and Roman Pasts.</i>	E. BERTRAND	114
KOEDIJK (M.), MORLEY (N.) (edd.) <i>Capital in Classical Antiquity.</i>	K. VERBOVEN	158
KORHONEN (T.) <i>To the Glory that was Greece. Ideas, Ideals and Practices in Composing Humanist Greek during the Seventeenth Century.</i>	R. VAN ROOY	267

KVAPIL (L.A), SHELTON (K.) (edd.) <i>Brill's Companion to Warfare in the Bronze Age Aegean.</i>	S.C. MURRAY	177
LASINE (S.) <i>Divine Envy, Jealousy, and Vengefulness in Ancient Israel and Greece.</i>	S. CASTELLI	86
LEÃO (D.), FERREIRA (D.), RODRIGUES (N.S.), MORAIS (R.) (edd.) <i>Our Beloved Polites. Studies Presented to P.Ĵ. Rhodes.</i>	T. CLEMENTS	182
LLEWELLYN-JONES (L.) <i>The Cleopatras. The Forgotten Queens of Egypt.</i>	D.W. ROLLER	200
MAIURO (M.), BOTSFORD JOHNSON (J.) (edd.) <i>The Oxford Handbook of Pre-Roman Italy (1000–49 BCE).</i>	E. BLAKE	204
MALKIN (I.) <i>Myth and Territory in the Spartan Mediterranean.</i> Second edition.	M. THOMPSON	185
MARINIS (A.) <i>Poetics and Religion in Pindar. Ambits of Performance and Cult.</i>	M. SPANAKIS	88
MCCLURE (L.) <i>Phryne of Thespiae. Courtesan, Muse, and Myth.</i>	S.L. BUDIN	192
MERISIO (E.N.) (ed., trans.) <i>Le iscrizioni metriche greche della Frigia orientale. Edizione, traduzione e commento.</i>	P. ORTIMINI	112
MIELKE (L.) <i>Spaliere für Silvinus. Charakterschulung in Columellas Werk über die Landwirtschaft.</i>	F. BOLDRER	148
MIKULOVÁ (J.) <i>Evolution of Direct Discourse Marking from Classical to Late Latin.</i>	C. FEDRIANI	128
MILLER (K.J.) <i>Time and Ancient Medicine. How Sundials and Water Clocks Changed Medical Science.</i>	M. BERREY	107
MITTAG (P.F.) <i>Geschichte des Hellenismus.</i>	B. DREYER	196
MONACO (C.), MACHADO (R.), BOZIA (E.) (edd.) <i>Redefining the Standards in Attic, Koine, and Atticism.</i>	M. BRU	77
MORGAN (L.) <i>Horace. A Very Short Introduction.</i>	P.A. MILLER	138
NICCOLAI (L.) <i>Christianity, Philosophy, and Roman Power. Constantine, Julian, and the Bishops on Exegesis and Empire.</i>	A.J. POTTENGER	235
OSGOOD (J.) <i>Lawless Republic. The Rise of Cicero and the Decline of Rome.</i>	T. MORRISON	215
RACETTE-CAMPBELL (M.) <i>The Crisis of Masculinity in the Age of Augustus.</i>	I. WATKINS NATTERMANN	217
RACETTE-CAMPBELL (M.), MCMASTER (A.) (edd.) <i>Toxic Masculinity in the Ancient World.</i>	J. PELTONEN	163
RHEE (H.) <i>Illness, Pain, and Health Care in Early Christianity.</i>	A.F. MORRIS	202
RIDLEY (R.T.) <i>Marcus Furius Camillus, fatalis dux. A Documentary Study.</i>	C. BRUUN	210
ROLLER (D.W.) <i>The Geographical Guide of Ptolemy of Alexandria. An Analysis.</i>	A. JONES	110
RUGE (F.) <i>The Stoic Theory of Sign and Proof.</i>	M. VERES	258

SALMINEN (E.M.) <i>Age, Gender and Status in Macedonian Society, 550–300 BCE. Intersectional Approaches to Mortuary Archaeology.</i>	N. DIMAKIS	240
SCHIERL (P.) (ed.) <i>Pacuvius.</i>	G.W.M. HARRISON	135
SCHMIEDER (L.) <i>Deskription und Metapoetik in der spätantiken lateinischen Dichtung. Untersuchungen zur literarischen Beschreibung bei Claudian, Prudenz und Ausonius.</i>	R. DIJKSTRA	154
SCHULTHEISS (J.) (ed.) <i>Accius.</i>	G.W.M. HARRISON	135
SEARS (M.A.) <i>Sparta and the Commemoration of War.</i>	R. KONIJNENDIJK	187
SIENKEWICZ (T.J.), LIU (J.) (edd.) <i>Ovid in China. Reception, Translation, and Comparison.</i>	C. MURRAY	142
SIMONETTI (E.G.), HALL (C.) (edd.) <i>Divination and Revelation in Later Antiquity.</i>	M. ROBLEE	252
SPINELLI (T.) <i>Statius and Ovid. Poetics, Politics, and Intermediality in the Thebaid.</i>	R. MARKS	150
TANNER (J.), GARDNER (A.) (edd.) <i>Materialising the Roman Empire.</i>	M. PITTS	242
TEVERSON (R.) <i>Visions of the Future in Roman Frontier Kingdoms 100 BCE–100 CE.</i>	M. HENIG	224
THUMIGER (C.) <i>Phrenitis and the Pathology of the Mind in Western Medical Thought (Fifth Century BCE to Twentieth Century CE).</i>	C. LAES	249
TOMLIN (R.S.O.) <i>The Uley Tablets. Roman Curse Tablets from the Temple of Mercury at Uley (Gloucestershire).</i>	A.C. KING	233
TRABATTONI (F.) <i>From Death to Life. Key Themes in Plato's Phaedo.</i>	D. REED	97
TURNER (A.) (ed.) <i>Heidegger and Classical Thought.</i>	S.D. KIRKLAND	271
VAN DEN BROEK (P.) <i>Narratives in Silius Italicus' Punica.</i>	R.J. LITTLEWOOD	152
VAN REGENMORTEL (C.) <i>Soldiers, Wages, and the Hellenistic Economies.</i>	C. WILLEKES	198
WAERZEGGERS (C.), GROß (M.) (edd.) <i>Personal Names in Cuneiform Texts from Babylonia (c. 750–100 BCE). An Introduction.</i>	S. ERMIDORO	247
WEISS (S.) <i>The Neronian Grotesque.</i>	C. GILLESPIE	260
WILES (D.) <i>Democracy, Theatre and Performance. From the Greeks to Gandhi.</i>	E. CSAPO	264
YOUNG (R.D.), KALVESMAKI (J.), STEWART (C.), STANG (C.), DYSINGER (L.) (trans.) <i>Evagrius of Pontus: the Gnostic Trilogy.</i>	M. TOBON	126

Notices

FOURNIER (J.) <i>Corpus des inscriptions de Thasos V. Documents publics d'époque romaine, I^{er} s. av. J.-C. – IV^e s. apr. J.-C.</i>	H. PERDICOYIANNI-PALÉOLOGOU	279
--	-----------------------------	-----

All rights reserved; no part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without either the prior written permission of the publishers or a licence permitting restricted copying issued in the UK by the Copyright Licensing Agency Ltd, 90 Tottenham Court Road, London W1P 9HE, or in the USA by the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923.